



Foto: Johannes Dorndorf
Die Leitungen bei Ingeln-Oesselse sollen mehr Kapazität bekommen. Seite 3

hallo

wochenende

HEMMINGEN
PATTENSEN
LAATZEN

Meyer & Busch
Haushaltshilfe und mehr

Sie suchen eine Haushaltshilfe, die sie im Alltag unterstützt? Sprechen Sie uns gerne an:
Tel.: 0511 / 35 35 34 00
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

22 ♦ 26. Jahrgang · 7. Juni 2025

www.wochenblaetter.de

Gemeinsam golfen – gemeinsam helfen

HANNOVER. Am morgigen Sonntag, 8. Juni, richtet der Golfclub Hannover e.V. eines der bundesweiten Benefiz-Golfturniere im Rahmen der 44. Golf-Wettspiele zugunsten der Deutschen Krebshilfe und ihrer Stiftung Deutsche KinderKrebshilfe aus. Gemeinsam mit rund 130 Golfclubs in ganz Deutschland engagiert sich der Club für den guten Zweck. Golferinnen und Golfer sind herzlich eingeladen, ihren sportlichen Einsatz mit der Hilfe für krebskranke Menschen zu verbinden. Die Erlöse aus dem Turnier fließen direkt in die Arbeit der Deutschen KinderKrebshilfe. Für die Teilnehmenden des Turniers in Garbsen gibt es zudem einen sportlichen Anreiz: Die Brutto- und Nettosiegerinnen und -sieger haben die Chance, sich in einem Regionalfinale für das Bundesfinale am 4. Oktober 2025 im Golfpark Rotenburg-Schönbrunn zu qualifizieren. Interessierte Golferinnen und Golfer können sich für das Turnier in Garbsen anmelden. Alle Turnierpreise werden von dem langjährigen Sponsor DeKaBank, dem Wertpapierhaus der Sparkassen, gestellt.



Mitten im Grünen.
Foto: Gerko Naumann

Wir bauen um !
10.06.25 - 20.06.25

- Absolute Sicherheit und Diskretion
- Vier statt zwei Ankaufplätze
- Verkürzte Wartezeit
- Gesicherter VIP-Raum
- Schließfachvermietung

Goldankauf Bott
ZIMMERHARDT & SCHNEIDER
SCHILLERSTRASSE 33B
Bahnhofstr. 12 · 30159 Hannover
0511/37359069

JUWELIER COHRS
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by Caridon

- Steinschlagreparatur
- Autoglas-Soforteinbau
- KFZ- und Gebäudefolien
- Scheibenversiegelung
- Mobiler Service
- Hot- und Bringdienst
- Kundenersatzfahrzeug
- Partner großer Versicherungen

SCHEIBE KAPUTT?
SERVICE-HOTLINE 0 51 02-93 07 93

Scheiben-Doktor Laatzen
Lüneburger Straße 16
30880 Laatzen
laatzen@scheiben-doktor.de

Im Internet finden Sie uns unter:
www.wochenblaetter.de

hallo
wochenende

Probleme beim Onlinebanking? Kim hilft – in elf Sprachen

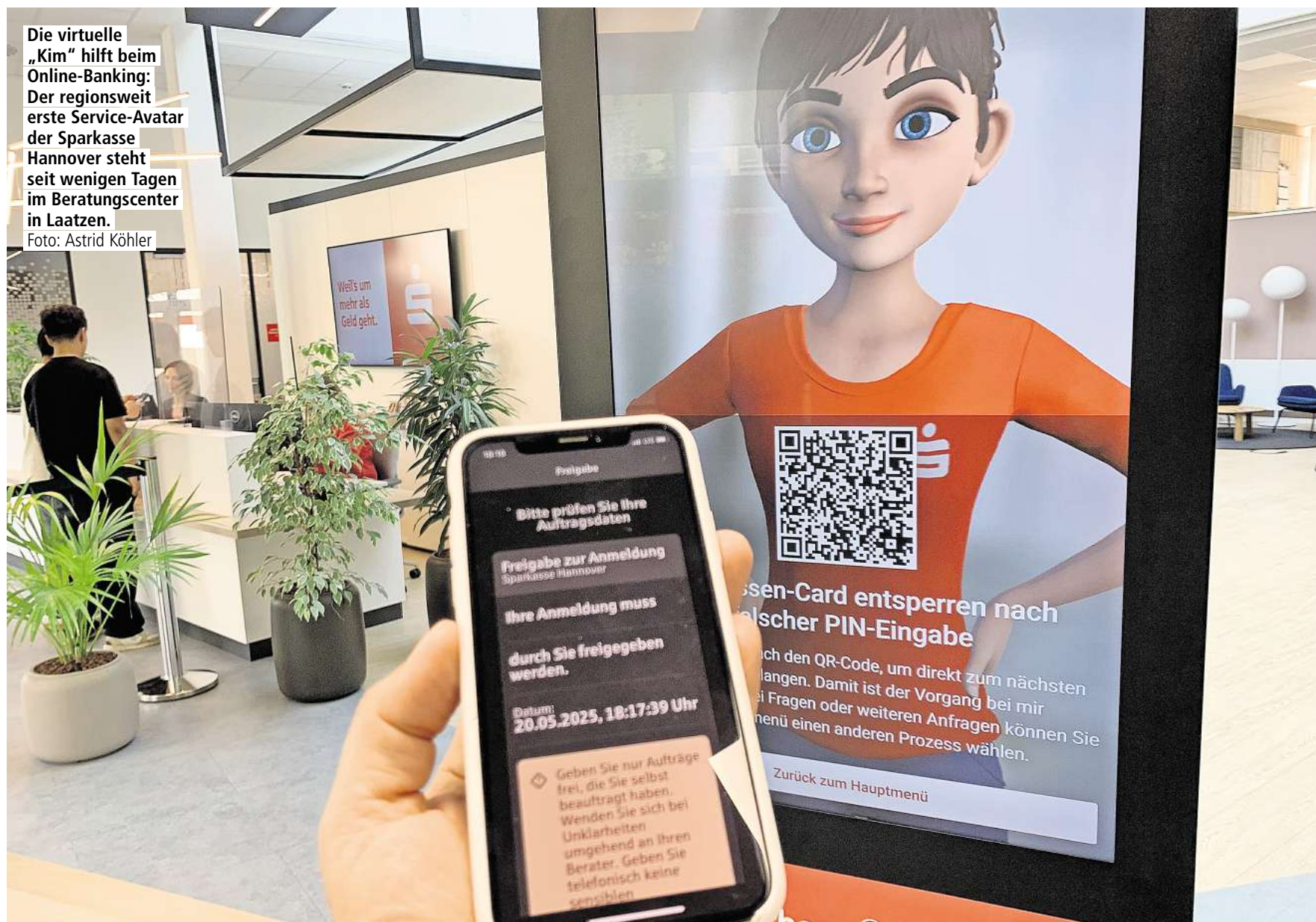
SPARKASSE testet in Laatzen Avatar für Beratungscenter – bald könnte er auch in Hannover helfen

LAATZEN. Sie heißen Alexa, Clara, Linda, Siri oder Elisa: Chatbots, die Menschen bei Fragen oder Aktionen helfen. Die Sparkasse Hannover führt nun mit Kim einen Service-Avatar in ihren Filialen ein. Der regionsweit erste Avatar für die Unterstützung beim Onlinebanking steht seit Mitte Mai im Beratungszentrum in Laatzen.

Wer bei der Sparkasse am Leineplatz Geld abhebt, kommt an der fast 1,90 Meter hohen Stellwand mit Bildschirm nicht vorbei. Eine animierte junge Frau im roten T-Shirt ist darauf zu sehen. Die virtuelle Brünnette mit dem Pferdeschwanz hilft bei Problemen rund ums Onlinebanking und versteht sich mit Kunden über ein Touchscreen in elf Sprachen: neben Deutsch, Englisch, Ukrainisch und Türkisch sind das noch Rumänisch, Arabisch, Italienisch, Französisch, Polnisch, Russisch und Tschechisch.

Der Avatar hilft unter anderem, wenn Kunden ihre PIN vergessen oder den Zugang zum Onlinebanking gesperrt haben. Die Kommunikation erfolgt per Auswahl auf dem Touchscreen. Persönliche Daten sind an dem öffentlich einsehbaren Bildschirm nicht einzugeben. Vielmehr ist nach der gemeinsamen Themenauswahl ein QR-Code mit dem Smartphone zu scannen, der zu einer Schritt-für-Schritt-Anleitung führt. Binnen weniger Minuten sei das Problem dann behoben, heißt es seitens der Sparkasse.

Fragen zum Onlinebanking gehörten zu den häufigsten Serviceanliegen in den Beratungscentren der Sparkasse Hannover, erklärt Sprecherin Sandhya Gupta. Der Avatar werde zur Unterstützung der Beschäftigten eingesetzt und um Wartezeiten für Kunden in Stoßzeiten zu verkürzen. Zudem ist der Bildschirm im SB-Bereich der Sparkasse auch außerhalb der Öffnungszeiten des Beratungscentrums zugänglich, nämlich von 5 bis 22 Uhr.



Die virtuelle „Kim“ hilft beim Online-Banking: Der regionsweit erste Service-Avatar der Sparkasse Hannover steht seit wenigen Tagen im Beratungszentrum in Laatzen.
Foto: Astrid Köhler

KUNDENREAKTIONEN SIND GEMISCHT

Die ersten Reaktionen von Kunden am Dienstag waren gemischt. „Ich finde, KI macht viele Jobs kaputt“, sagt eine 51-jährige Laatzenlerin, die Geld abheben wollte. Sie könne sich nicht vorstellen, den Avatar zu nutzen. Eine Sarstedterin äußerte sich offener. Das Angebote sei nicht schlecht, wenn es zur Ent-

lastung beitrage, so die 64-Jährige.

Ein junger Familienvater aus Laatzen, der nicht nur fließend Deutsch, sondern auch Türkisch spricht, hob die Sprachqualität hervor. Zugleich äußerte der 31-jährige Zweifel an der Handhabung mit QR-Codes und Apps: „Ob die Älteren das alle können?“. Sie sei nicht gern von einem Kasten abhängig, sagt die 61 Jahre alte Marianne Ernst:

„Ich bevorzuge das persönliche Gespräch.“

Die Vertriebsassistentinnen und -assistenten der Sparkasse seien weiterhin für Servicefragen da, betonte Sprecherin Gupta, und das gelte auch für Anliegen zum Onlinebanking: „An den personellen Ressourcen ändert sich in Laatzen nichts, mit Sicherheit jedoch an den Wartezeiten.“ Der Pilot-Standort sei ausgewählt worden, weil

in der Stadt viele fremdsprachige Kundinnen und Kunden lebten.

Von sich aus probierten zurzeit nur vereinzelt Menschen den Avatar aus, hieß es am Dienstag in der Sparkasse. Allerdings reagierten jene, die vom Beratungstresen dorthin begleitet und von den Beschäftigten angeleitet werden, sehr offen. Probleme werden so selbständig und auf Wunsch in der jeweiligen Muttersprache gelöst.

Noch ist der Avatar im Laatzen-er Beratungszentrum einzigartig. Erst Ende Juni wird bei der Sparkasse in Hannover-Vahrenwald eine zweite Kim installiert.

Das Angebot an den beiden Standorten werde ein Jahr lang getestet, so die Sprecherin Gupta. Bewährt es sich, wird es künftig bei weiteren Beratungscentren eine virtuelle Service-Assistentin namens Kim geben.

SOMMER-COUPON
Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.
Gültig bis 31.08.25

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

LEINE APOTHEKE

vor Ort:
Leine-Center Laatzen
Hauptbahnhof Hannover
Ernst-August-Galerie Hannover
Misburg-Waldstraße 1

Neu:
Kronsrode-Kattenbrookstr. 163
online: www.LeineApotheke.de
Code „SOMMER“

Neubacher Sonnenschutz

Rollladen / Rollläden
Außenjalousien
Plissee / Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service

Rollladen- und Jalousiebau

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

Marie-Curie-Str. 15 · Telefon 0511 - 84 374 10
30966 Hemmingen · hemmingen-sonnenschutz.de
neubachersonnenschutz@freenet.de

TAG DER OFFENEN TÜR
HEIDFELD 4 30880 LAATZEN

Einmalige Sonderangebote - nur am 14. Juni vor Ort!

- Leckere Speisen und Getränke vom Food Truck
- Mitmachaktionen
- Exklusive Einblicke in unsere Sportschule
- Kinderprogramm und Unterhaltung für die ganze Familie

14. Juni '25
12 - 18 Uhr - EINTRITT FREI!

MUAY THAI GYM CHANG
www.chang-gym.de

DENKO auto

KFZ - Meisterbetrieb - Mit deutscher Werkstattleitung

+49 511 41 19 19
+49 176 560 672 83
denkogmbh@web.de
Göttinger Landstraße 45a
30966 Hemmingen

Klimaservice
(134a und 1234y)
Reifendienst

- Kfz-Reparaturen
- Inspektionen
- TÜV-Vorbereitung und Vorführung
- Reifenverkauf und Montage
- ASU

ab 129,- €
ab 35,- €

Ehemals KFZ-Meisterbetrieb Adam